

# **MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE**

États financier trimestriel

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020

Non audité

## **RAPPORT DE GESTION**

Ces états financiers trimestriels doivent être lus en parallèle avec les états financiers vérifiés du 31 mars 2020 du Musée canadien de l'histoire (MCH) et avec le présent rapport de gestion.

## **VUE D'ENSEMBLE**

La Société s'est engagée à maintenir de solides bases financières et opérationnelles afin d'assurer la prestation de services et de programmes muséaux de qualité. En réponse à l'orientation stratégique de son conseil d'administration, la Société a instauré une culture de gestion profondément ancrée, qui privilégie l'excellence et l'adaptation aux meilleures pratiques d'amélioration continue. Dans l'exercice de son mandat, elle relève du Parlement et des Canadiens et Canadiennes.

## **DIRECTION STRATÉGIQUE**

Les six orientations stratégiques de la Société sont les suivantes :

Encourager les Canadiens de partout au pays à mieux connaître leur histoire commune

Renforcer la position du Musée comme source crédible de recherches et de connaissances en histoire canadienne

Consolider nos relations avec les peuples autochtones, dans un esprit de respect, de collaboration et de responsabilité partagée des collections et du patrimoine immatériel autochtones

Bâtir et faire découvrir une collection qui reflète bien l'histoire et le caractère distinctif du Canada

À travers une diplomatie active, poursuivre, aux niveaux national et international, des projets mutuellement avantageux favorisant l'échange d'idées et de valeurs

Assurer la viabilité et encourager une gestion responsable, tout en favorisant une culture d'excellence et des compétences en muséologie

## **ÉTATS DES RÉSULTATS**

Les résultats d'exploitation nets de la Société pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020 présentent un excédent de 6,1 millions de dollars, comparativement à un excédent de 2,1 millions de dollars pour la période comparative de l'exercice précédent.

Le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la Santé a déclaré que le nouveau coronavirus (COVID-19) entraînait une pandémie mondiale. Conformément aux recommandations de santé publique émises, et à l'instar d'autres musées nationaux, la Société a pris la décision de fermer ses deux sites aux visiteurs et au personnel non essentiel le 14 mars 2020, jusqu'à nouvel ordre.

Le 18 juin 2020, l'honorable Steven Guilbeault, ministre du Patrimoine canadien, a annoncé un investissement d'urgence afin d'aider les musées nationaux à faire face aux conséquences de la pandémie de COVID-19. La Société s'est réjouie de ce nouveau financement de 4,3 millions de dollars, venu alléger les pressions financières subies pendant l'exercice en cours.

Le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre ont rouvert leurs portes le 23 juillet, avec une offre estivale spéciale et gratuite. Des activités amusantes en plein air étaient au programme, et des mesures de sécurité renforcées étaient prévues.

La phase suivante de la réouverture des Musées au public a été lancée le 2 septembre 2020. Cette offre élargie est axée sur les galeries permanentes. Certains espaces, dont le Musée canadien des enfants et CINÉ+ au Musée de l'histoire ainsi que la salle du Souvenir au Musée de la guerre, restent temporairement fermés.

La fermeture des Musées et la réouverture restreinte qui a suivi ont eu un effet négatif important sur les recettes des premier et deuxième trimestres. Les recettes générées en six mois s'élèvent à 1,5 million de dollars au total, comparativement à 11,5 millions pour la période correspondante de l'exercice précédent. Cela représente une diminution de 10,0 millions.

La Société a également vu ses dépenses de fonctionnement baisser pendant sa fermeture, celles-ci ayant été limitées aux services essentiels et à la continuité des opérations. Les dépenses de fonctionnement pour la période totalisent 40,6 millions de dollars, comparativement à 49,7 millions pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Les crédits parlementaires pour la période s'élèvent à 45,2 millions de dollars au total comparativement à 40,3 millions pour la même période de l'exercice précédent. Les crédits parlementaires de 2020-2021 comprennent la dernière année d'un financement supplémentaire pour les immobilisations qui a été approuvé pour cinq ans dans le budget de 2016 afin de faire avancer les projets d'immobilisations les plus urgents en matière de santé et de sécurité.

## **ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**

Au 30 septembre 2020, les actifs nets non affectés du Musée s'élevaient à 19,6 millions de dollars. Le Musée dispose également d'actifs nets affectés, dont le solde s'élève à 14,8 millions de dollars, pour le renouvellement des salles d'exposition permanentes, y compris la transformation du Musée canadien des enfants. En 2017-18, une mise à niveau d'une galerie permanente a été complétée au MCG. La diminution des actifs nets affectés, par rapport au solde au 31 mars 2020, est équivalente à l'amortissement des coûts de cette amélioration.

## **PERSPECTIVE**

La situation engendrée par la pandémie mondiale continue d'avoir d'importantes répercussions sur la fréquentation et le fonctionnement des Musées. On s'attend à ce qu'elle ait un fort effet négatif sur les recettes d'exploitation de l'exercice en cours et des exercices suivants.

En plus des pressions financières causées par la pandémie de COVID-19, l'escalade des frais non discrétionnaires relatifs aux locaux et aux réparations aux immobilisations continue de poser des difficultés. La Société est responsable de deux institutions nationales emblématiques, âgées respectivement de 31 ans et de 15 ans.

La Société devra revenir à un financement de base annuel des immobilisations de 2,5 millions de dollars ces prochaines années, car 2020-2021 est le dernier exercice couvert par le financement quinquennal ponctuel qui avait été approuvé dans le budget de 2016 pour la mise en œuvre de projets liés à la santé et à la sécurité. Or, le financement de base reste en deçà des niveaux nécessaires pour garder une infrastructure vieillissante en bon état. La Société continuera de travailler avec le ministère du Patrimoine canadien à une solution à long terme pour relever des défis opérationnels tels que l'escalade des coûts non discrétionnaires et le besoin de faire avancer des projets d'immobilisations majeurs.

## DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non vérifiés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.



Caroline Dromaguet  
Présidente-directrice générale par intérim



Marie-Josée Lacombe, CPA, CGA  
Dirigeante principale et Vice-présidente des finances

Gatineau (Québec)

Le 27 novembre 2020

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## État de la situation financière

Au

(en milliers de dollars)

	30 septembre 2020	31 mars 2020
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Trésorerie	24 075 \$	19 869 \$
Trésorerie affecté	3 266	2 515
Placements affectés	3 653	3 667
Placements	18 207	14 139
Créances	1 400	2 469
Stocks	817	832
Charges payées d'avances	745	580
	52 163	44 071
Placements affectés	8 727	8 737
Placements	41 937	46 018
Collections	1	1
Immobilisations	209 711	216 506
	312 539 \$	315 333 \$
<b>Passifs et actif net</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer	9 912 \$	13 782 \$
Apports reportés (note 3)	15 240	14 508
Produits reportés	785	825
	25 937	29 115
Apports reportés - Fonds de la collection nationale (note 4)	10 827	10 714
Apports reportés liés aux immobilisations (note 5)	189 017	195 335
Avantages sociaux futurs	11 476	10 983
	237 257	246 147
<b>Actif net</b>		
Non affecté	19 600	13 482
Affecté pour le renouvellement des expositions permanentes	14 814	14 836
Investissement en immobilisations	40 868	40 868
	75 282	69 186
	312 539 \$	315 333 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## État des résultats

Pour les périodes de trois et six mois terminées le 30 septembre

(en milliers de dollars)

	Périodes de trois mois		Périodes de six mois	
	30 septembre		30 septembre	
	2020	2019	2020	2019
<b>Produits</b>				
Dons et commandites (note 6)	37 \$	141 \$	442 \$	741 \$
Produits de placements nets	407	475	803	935
Exploitation (tableau 1)	236	5 313	249	9 852
	680	5 929	1 494	11 528
<b>Charges (tableau 2)</b>				
Collection et recherche	2 531 \$	2 858 \$	5 085 \$	5 845 \$
Exposition, éducation et communication	5 205	6 510	11 049	14 259
Locaux	8 884	10 179	17 028	19 750
Gestion de la Société	3 806	4 972	7 439	9 892
	20 426	24 519	40 601	49 746
Résultats d'exploitation nets avant le financement du gouvernement	(19 746)	(18 590)	(39 107)	(38 218)
Crédits parlementaires (note 7)	22 976	20 057	45 203	40 297
Résultat net	3 230 \$	1 467 \$	6 096 \$	2 079 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## État de l'évolution de l'actif net

Pour les périodes de trois et six mois terminées le 30 septembre  
(en milliers de dollars)

Période de trois mois	Non affecté	Affecté pour le renouvellement des expositions permanentes	Investissement en immobilisations	30 septembre 2020	30 septembre 2019
Actif net, début de la période	16 359 \$	14 825 \$	40 868 \$	72 052 \$	69 171 \$
Résultat net	3 241	( 11)	-	3 230	1 467
Actif net, fin de la période	19 600 \$	14 814 \$	40 868 \$	75 282 \$	70 638 \$

Période de six mois	Non affecté	Affecté pour le renouvellement des expositions permanentes	Investissement en immobilisations	30 septembre 2020	30 septembre 2019
Actif net, début de la période	13 482 \$	14 836 \$	40 868 \$	69 186 \$	68 559 \$
Résultat net	6 118	( 22)	-	6 096	2 079
Actif net, fin de la période	19 600 \$	14 814 \$	40 868 \$	75 282 \$	70 638 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## État des flux de trésorerie

Pour les périodes de trois et six mois terminées le 30 septembre  
(en milliers de dollars)

	Périodes de trois mois		Périodes de six mois	
	30 septembre		30 septembre	
	2020	2019	2020	2019
<b>Activités de fonctionnement</b>				
Rentrées de fonds provenant de clients et autres recevables	878 \$	6 492 \$	2 888 \$	12 064 \$
Rentrées de fonds provenant des crédits parlementaires	19 573	15 359	35 656	29 782
Fonds payés à des employés et en leur nom	(9 711)	(9 070)	(20 062)	(19 663)
Fonds payés à des fournisseurs	(9 210)	(13 123)	(15 650)	(25 146)
Apports affectés et revenus de placement connexes	158	477	743	1 023
Intérêts reçus	278	360	714	928
<b>Flux de trésorerie net provenant (utilisés dans) des activités de fonctionnement</b>	<b>1 966</b>	<b>495</b>	<b>4 289</b>	<b>(1 012)</b>
<b>Activités de placement</b>				
Remboursements du capital des placements	-	-	-	-
Augmentation des placements et des placements affectés	-	-	-	(3 810)
Diminution des placements et des placements affectés	-	-	-	803
<b>Flux de trésorerie net provenant (utilisés dans) des activités de placement</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(3 007)</b>
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>				
Acquisition d'immobilisations	( 592)	( 568)	(2 698)	(2 686)
<b>Activités de financement</b>				
Crédit parlementaires pour l'acquisition d'immobilisations	1 433	2 763	3 366	4 708
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et de la trésorerie affectée</b>	<b>2 807</b>	<b>2 690</b>	<b>4 957</b>	<b>(1 997)</b>
<b>Trésorerie et trésorerie affectée, début de la période</b>				
Trésorerie	21 428	7 370	19 869	12 277
Trésorerie affecté	3 106	2 531	2 515	2 311
	24 534	9 901	22 384	14 588
<b>Trésorerie et trésorerie affecté, fin de la période</b>				
Trésorerie	24 075	9 594	24 075	9 594
Trésorerie affecté	3 266	2 997	3 266	2 997
	27 341 \$	12 591 \$	27 341 \$	12 591 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.



# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020  
(en milliers de dollars)

---

### 1. Mission et mandat

Le Musée canadien de l'histoire (la « Société »), anciennement le Musée canadien des civilisations a été créé le 12 décembre 2013 au terme d'une modification à la *Loi sur les musées*. Le Musée canadien de l'histoire est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti à l'impôt sur le revenu en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Le Musée canadien de l'histoire comprend le Musée canadien de la guerre.

Sa mission, telle qu'elle est énoncée dans la *Loi sur les musées*, est la suivante :

*« accroître la connaissance, la compréhension et le degré d'appréciation des Canadiens à l'égard d'évènements, d'expériences, de personnes et d'objets qui incarnent l'histoire et l'identité canadiennes, qu'ils ont façonnées, ainsi que de les sensibiliser à l'histoire du monde et aux autres cultures »*

Les activités du Musée canadien de l'histoire sont réparties en quatre secteurs qui se complètent mutuellement et qui se conjuguent pour lui permettre de réaliser tous les aspects de son mandat. Ces quatre secteurs sont :

#### **Collection et recherche**

Gérer, développer, conserver et faire de la recherche sur les collections afin d'améliorer l'exécution des programmes et d'accroître les connaissances scientifiques.

#### **Exposition, éducation et communication**

Développer, maintenir et diffuser les expositions, les programmes et les activités pour accroître la connaissance, la compréhension critique de même que le respect et le degré d'appréciation de toutes les réalisations culturelles et du comportement de l'humanité.

#### **Installations**

Gérer et maintenir toutes les installations ainsi que les services de sécurité et d'accueil.

#### **Gestion de la Société**

Gouvernance, gestion de la Société, vérification et évaluation, collecte de fonds, activités commerciales, finances et administration, ressources humaines et systèmes d'information.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020

(en milliers de dollars)

---

## 2. Principales méthodes comptables

### Méthode comptable

Les présents états financiers non audités ont été préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. La Société a préparé les états financiers en appliquant la série 4200 des Normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif, et la méthode du report pour la comptabilisation des apports.

### Base de préparation

Les présents états financiers intermédiaires sont destinés à actualiser les informations fournies dans le plus récent jeu complet d'états financiers annuels audités au 31 mars 2020. En conséquence, les états financiers doivent être lus en parallèle avec les états financiers annuels audités. Les états financiers intermédiaires ne sont pas audités pour toutes les périodes considérées. Les méthodes comptables appliquées dans la préparation de ces états financiers intermédiaires sont conformés à celles fournies dans les plus récents états financiers annuels audités de la Société.

### Éventualités

Dans le cours normal des activités de la Société, il arrive que diverses revendications ou actions judiciaires soient intentées contre elle. Certains passifs éventuels peuvent devenir des passifs réels lorsqu'au moins une situation future se produit ou ne se produit pas. Dans la mesure où il est probable qu'une situation future ait lieu ou n'ait pas lieu et que l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, un passif estimatif et une charge sont comptabilisés dans les états financiers de la Société.

### Incertitude relative à la mesure

Pour établir des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges pour l'exercice. Les principaux éléments faisant l'objet d'estimations sont les avantages sociaux futurs, les dons d'artéfacts et la durée de vie utile estimative des immobilisations. Les montants réels pourraient différer de façon importante des estimations.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020

(en milliers de dollars)

### 3. Apports reportés

Les apports reportés correspondent à des apports provenant de sources non gouvernementales et à des crédits parlementaires reçus par la Société, qui sont affectés à des fins précises.

La variation du solde des apports reportés au cours de la période se présente comme suit :

	Entités non- gouvernementales	Crédits parlementaires	30 septembre 2020 (6 mois)	31 mars 2020 (12 mois)
Solde, début de la période	4 286 \$	10 222 \$	14 508 \$	12 145 \$
Ajouts				
Montants reçus au cours de la période	624	680	1 304	4 792
Produits de placements reportés	41	-	41	106
	665	680	1 345	4 898
Déductions				
Montants comptabilisés à titre de produits	-	( 613)	( 613)	(2 535)
Solde, fin de la période	4 951 \$	10 289 \$	15 240 \$	14 508 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020

(en milliers de dollars)

### 4. Apports reportés - Fonds de la collection nationale

Le Fonds de la collection nationale est constitué des fonds destinés à l'acquisition d'artefacts pour le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre. Les fonds sont retirés du Fonds de la collection nationale lors de l'acquisition d'artefacts sélectionnés.

La variation du solde des apports reportés pour le Fonds de la collection nationale au cours de la période se présente comme suit :

	Crédits parlementaires	Entités non- gouvernementales	30 septembre 2020 (6 mois)	31 mars 2020 (12 mois)
Solde, début de la période	9 481 \$	1 233 \$	10 714 \$	10 497 \$
Ajouts				
Montants reçus au cours de la période	-	2	2	29
Produit de placement reporté	98	13	111	240
	98	15	113	269
Déductions				
Montants comptabilisés à titre de produits	-	-	-	(52)
Solde, fin de la période	9 579 \$	1 248 \$	10 827 \$	10 714 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020

(en milliers de dollars)

### 5. Apports reportés liés aux immobilisations

La variation du solde des apports reportés liés aux immobilisations au cours de la période se présente comme suit :

	Utilisés pour faire des acquisitions		Destinés à être utilisés pour		30 septembre 2020 (6 mois)	31 mars 2020 (12 mois)
	Entités non- gouvernementales	Crédits parlementaires	acquisitions			
			Crédits parlementaires			
Solde, début de la période	1 643	\$ 170 928	\$ 22 764	\$ 195 335	\$ 202 358	\$
Ajouts						
Acquisitions d'immobilisations	-	1 383	-	1 383	5 616	
Crédits parlementaires reportés en vue d'acquisitions futures d'immobilisations	-	-	1 365	1 365	6 170	
	-	1 383	1 365	2 748	11 786	
Déductions						
Montants utilisés au cours de la période	( 33)	(8 336)	( 697)	(9 066)	(18 809)	
Solde, fin de la période	1 610	\$ 163 975	\$ 23 432	\$ 189 017	\$ 195 335	\$

Les apports en capital reportés provenant d'entités non gouvernementales correspondent à la part non amortie de dons provenant d'entités non gouvernementales affectés et utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables.

Le financement d'immobilisations reporté au moyen de crédits parlementaires correspond à la part non amortie des crédits parlementaires affectés et utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables, ou affectés en vue d'être utilisés pour de futures acquisitions d'immobilisations amortissables.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour la période de six mois terminée le 30 septembre 2020

(en milliers de dollars)

### 6. Dons et commandites

Les produits de dons et de commandites se composent de :

	30 septembre 2020	30 septembre 2019
Dons en argent et commandites	334 \$	492 \$
Commandites en nature et dons d'artéfacts	108	249
	442 \$	741 \$

### 7. Crédits parlementaires

La Société reçoit des crédits parlementaires du gouvernement du Canada pour soutenir ses activités d'exploitation et d'immobilisations. Le tableau ci-dessous illustre les crédits parlementaires reçus pendant la période et les ajustements de comptabilité exigés pour arriver au calcul du produit conforme aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

	30 septembre 2020	30 septembre 2019
Montant du budget principal des dépenses à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	34 729 \$	34 358 \$
Estimations et transferts supplémentaires	4 256	-
Moins les crédits parlementaires de la période en cours qui ne sont pas comptabilisés à titre de produits :		
Utilisé pour les acquisitions d'immobilisations	( 686)	( 955)
Reporté pour les acquisitions futures d'immobilisations	(1 365)	(2 500)
Affectés à des fins précises	( 680)	-
Plus les crédits parlementaires des périodes précédentes comptabilisés à titre de produits pour la période en cours :		
Amortissement du financement d'immobilisations reporté	8 336	8 578
Montants affectés utilisés durant la période en cours	613	816
Crédits parlementaires comptabilisés à titre de produits	45 203 \$	40 297 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

(Non audité)

## Tableau 1 – Produits d'exploitation

Pour les périodes de trois et six mois terminées le 30 septembre  
(en milliers de dollars)

	Périodes de trois mois		Périodes de six mois	
	30 septembre		30 septembre	
	2020	2019	2020	2019
Droits d'entrée et programmes	88 \$	2 757 \$	88 \$	4 866 \$
Stationnement	57	615	59	1 082
Ventes - Boutiques	33	772	33	1 389
Expositions itinérantes	31	230	31	405
Location d'installations, événements et concessions	15	758	15	1 751
Adhésions	-	138	-	270
Autres	12	43	23	89
	236 \$	5 313 \$	249 \$	9 852 \$

## Tableau 2 - Charges

Pour les périodes de trois et six mois terminées le 30 septembre  
(en milliers de dollars)

	Périodes de trois mois		Périodes de six mois	
	30 septembre		30 septembre	
	2020	2019	2020	2019
Coût du personnel	9 527 \$	9 652 \$	19 627 \$	19 950 \$
Amortissement des immobilisations	4 207	4 300	8 391	8 633
Paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	2 180	2 916	4 218	5 060
Opération des bâtiments	1 134	1 634	1 928	3 280
Aide aux programmes en ligne	837	918	1 692	1 864
Services publics	585	713	1 113	1 426
Infrastructure et systèmes TI	515	541	982	1 065
Réparations et entretien	495	706	810	1 505
Services professionnels et spéciaux	396	837	721	1 590
Matériel et fournitures	204	215	490	425
Fabrication et location d'éléments d'exposition	104	748	161	2 041
Marketing et publicité	98	255	114	680
Acquisitions de pièces de collection	19	172	107	380
Locations et baux	21	53	67	109
Coût des marchandises vendues	37	395	38	704
Dépenses de voyage et d'accueil	3	201	12	563
Redevances	-	73	-	114
Autres	64	190	130	357
	20 426 \$	24 519 \$	40 601 \$	49 746 \$